

MURPHY

PowerView™



Modelo PV-101-C

Guia do usuário

Versão 3.1

Sumário

| | |
|--|-----------|
| Introdução | 1 |
| Parâmetros do motor e da transmissão | 2 |
| Recursos do painel | 3 |
| Navegação e funções do teclado | 4 |
| Operação | 9 |
| Menus do PowerView (Inicialização pela primeira vez) | 9 |
| Configuração do monitor | 12 |
| Outras opções do menu principal | 18 |
| Falhas e avisos de atenção | 21 |
| Menu Utilitários | 25 |
| Configuração do Modbus® | 28 |
| Seleção da Unidade de Controle do Motor (ECU) | 29 |
| Controle de velocidade do motor | 31 |
| Solução de problemas..... | 32 |

Para que possamos oferecer sempre produtos com qualidade e atualizados tecnologicamente, reservamo-nos o direito de alterar nossas especificações a qualquer tempo. A versão mais recente deste manual pode ser encontrada em www.fwmurphy.com.

Garantia - A garantia deste produto da FW Murphy é uma garantia limitada aos materiais e mão de obra utilizados em sua fabricação. Uma cópia da garantia pode ser vista ou impressa em www.fwmurphy.com/warranty



ANTES DE INICIAR A INSTALAÇÃO DESTE PRODUTO MURPHY PROCEDA DA SEGUINTE FORMA:

- Desconecte a alimentação elétrica da máquina.
- Assegure-se de que a máquina não possa operar durante a instalação.
- Siga todos os avisos de segurança do fabricante da máquina.
- Leia e siga todas as instruções de instalação.

Introdução

Parabéns pela compra do seu monitor PowerView, uma ferramenta multifuncional que fornece uma janela para os vários parâmetros e códigos de serviço dos modernos motores e transmissões eletrônicas.

Este guia tem o objetivo de ajudá-lo a configurar o monitor PowerView e a identificar a navegação básica e o os recursos do produto. A navegação simples e intuitiva do monitor, mas com poderosos recursos, permite que você domine rapidamente o produto.

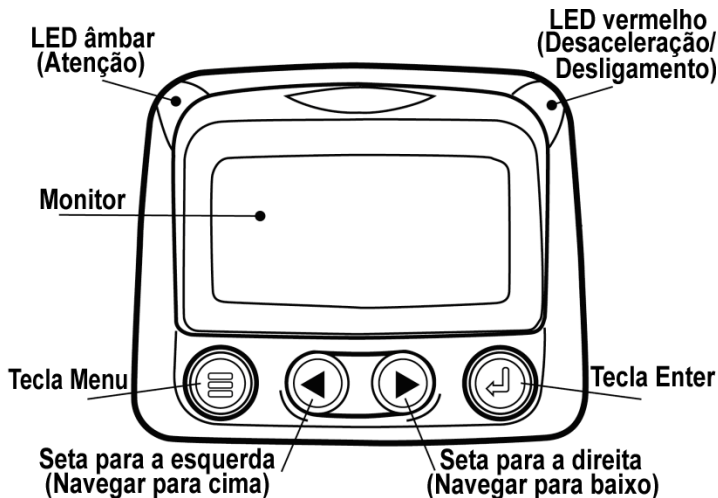
Informações adicionais podem ser encontradas em nosso site em www.fwmurphy.com/pv101/.

Parâmetros do motor e da transmissão

A seguir estão alguns dos parâmetros do motor e da transmissão que podem ser visualizados em unidades padrão ou métricas, assim como nos idiomas inglês, espanhol, francês, italiano ou alemão (quando aplicável, consulte o fabricante do motor ou da transmissão para os parâmetros SAE J1939 suportados):





- RPM do motor
- Horas do motor
- Voltagem do sistema
- Carga percentual do motor na rotação atual
- Temperatura do líquido de arrefecimento
- Pressão do óleo
- Economia de combustível
- Posição do acelerador
- Temperatura do ar do coletor do motor
- Consumo atual de combustível
- Pressão do óleo da transmissão
- Temperatura do óleo da transmissão
- Posição da marcha da transmissão
- Parâmetros de configuração do motor
- Códigos de falhas ativas
- Códigos de falhas armazenados

Recursos do painel



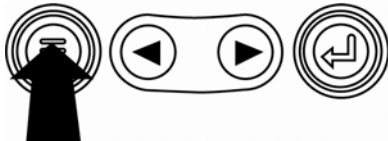
Navegação e funções do teclado

O teclado no monitor PowerView é um sistema capacitivo sensível ao toque. Não existem interruptores mecânicos que podem emperrar ou se desgastar. Quando uma tecla é tocada, um alerta de retorno é fornecido pela tela piscando. As teclas no teclado executam as seguintes funções:

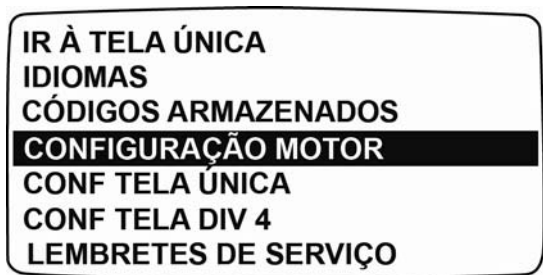
| | |
|---|---|
|  | <p>Menu – Entrar ou sair das telas do menu.</p> |
|  | <p>Seta para a esquerda – Rola a tela ou move a seleção de parâmetro para a esquerda ou para cima.</p> |
|  | <p>Seta para a direita – Rola a tela ou move a seleção de parâmetro para a direita ou para baixo.</p> |
|  | <p>Tecla Enter – Seleciona um menu ou parâmetro ou oculta/mostra um código de falha ativa.</p> |

Navegação básica

1. Ao pressionar **Menu**, são exibidos os itens do menu principal.



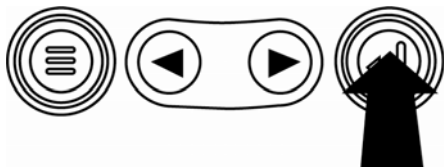
2. Tocar nas **Teclas de seta** moverá a barra de seleção para outros itens do menu.



3. Alguns menus possuem várias páginas. Rolar para o item superior ou inferior na página atual mostrará outros itens de menu ou páginas adicionais.



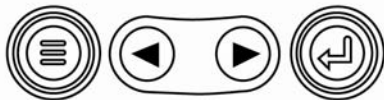
4. Quando o item desejado for destacado pelo cursor, tocar em **Enter** selecionará esse item e mostrará a tela correspondente.



Operação

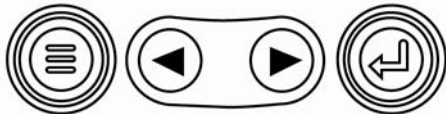
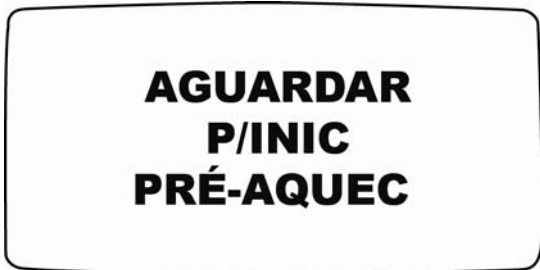
Menus do PowerView (Inicialização pela primeira vez)

1. Quando a alimentação é aplicada pela primeira vez ao monitor é exibido o logotipo Murphy.

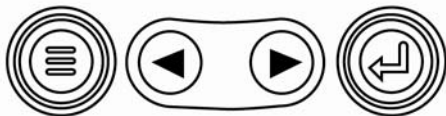
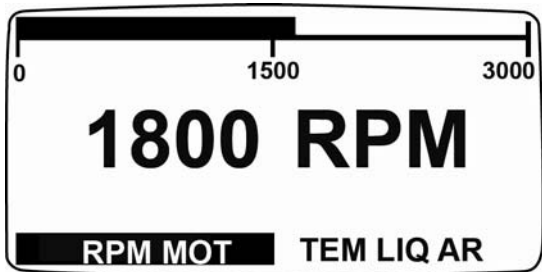


OBSERVAÇÃO: Aguarde um tempo de aquecimento de 20 minutos do monitor em temperaturas de -29 °C/-20 °F.

2. Se a Unidade de Controle do Motor (ECU) estiver transmitindo uma mensagem "AGUARDAR P/INIC PRE-AQUEC.", esta tela será exibida. Os fabricantes de motores normalmente recomendam não dar partida no motor enquanto esta mensagem estiver sendo transmitida pela Unidade de Controle do Motor (ECU). Quando a ECU parar de transmitir essa mensagem, essa tela não será mais exibida.



3. Com a partida do motor, é exibido o parâmetro único do motor em RPM. Tocando na **tecla Seta Direita** é exibida a temperatura do líquido de arrefecimento. A tela pode ser alterada para outros parâmetros tocando em **Menu**.



Configuração do monitor

A tela pode ser configurada para exibir um único parâmetro do motor (tela única) ou quatro parâmetros de uma só vez (tela dividida em 4). São fornecidas opções padrão e você pode personalizar o monitor selecionando os parâmetros que deseja.

Tela única

Estão disponíveis três opções para a modificação da tela única.

Usar padrões – Esta opção contém um conjunto de parâmetros do motor: Horas do motor, RPM do motor, Voltagem do sistema, Voltagem da bateria, % de Carga do Motor na rotação atual, Temperatura do líquido de arrefecimento e Pressão do óleo.

Config personaliz – Esta opção permite a modificação de quais parâmetros, o número de parâmetros e a ordem em que eles são exibidos.

Varredura aut. – A seleção da função de varredura fará com que a tela única passe pelo conjunto selecionado de parâmetros um de cada vez, pausando momentaneamente em cada um.

Configurações da tela única

1. Toque em **Menu** e use as **Teclas de setas** para destacar CONF TELA ÚNICA; em seguida, pressione **Enter**.
2. Para selecionar USAR PADRÕES, destaque a opção e pressione **Enter**. Uma mensagem indicando "PADRÕES RESTAURADOS" é exibida.
3. Para selecionar CONFIG PERSONALIZ, destaque a opção e pressione **Enter**. Uma lista dos parâmetros do motor é exibida.
4. Para selecionar um parâmetro, use as **Teclas de setas** para navegar e destacar o parâmetro e em seguida pressione **Enter**.

Os parâmetros selecionados são indicados por um número à sua direita. Os números representam a ordem em que os parâmetros serão exibidos.

5. Para desmarcar um parâmetro selecionado e removê-lo da lista de parâmetros exibidos, destaque o parâmetro e toque em **Enter**.
6. Continue a navegar e selecione parâmetros adicionais para TELA ÚNICA PERSONALIZ. Toque em **Menu** a qualquer momento para retornar para o menu CONFIG PERSONALIZ.
7. Selecionar a função VARREDURA AUT. LIGADA fará com que a tela única passe pelo conjunto selecionado de parâmetros, um de cada vez.
8. Uma vez configuradas as opções USAR PADRÕES, CONFIG PERSONALIZ e VARREDURA AUT., toque em **Menu** uma vez para retornar ao menu principal, ou duas vezes para exibir a tela única.

Tela dividida em 4

Existem duas telas divididas em 4 que mostram os dados dos parâmetros em quatro áreas da tela denominadas quadrantes. O padrão de fábrica para a primeira tela dividida em 4 inclui a temperatura do líquido de arrefecimento, a rotação do motor, a pressão do óleo e a voltagem da bateria. O padrão de fábrica para a segunda tela dividida em 4 inclui o nível do tanque do catalisador, o status de regeneração ativa do DPF, a temperatura de entrada do filtro de escape e a temperatura de saída do filtro de escape. As telas divididas em 4 podem ser personalizadas com parâmetros que você define para cada quadrante.

1. Toque em **Menu** e use as **Teclas de setas** para destacar CONF TELA DIV 4; em seguida, pressione **Enter**.
2. Para selecionar USAR PADRÕES, destaque a opção e pressione **Enter**. Uma mensagem indicando "PADRÕES RESTAURADOS" é exibida.

- Para selecionar CONFIG PERSONALIZ, destaque a opção e pressione **Enter**. A tela dividida em 4 é exibida.
- O quadrante com com iluminação de fundo é o parâmetro atualmente selecionado. Use as **Teclas de setas** para selecionar qual quadrante deseja editar.
- Toque em **Enter** e será exibida uma lista de parâmetros. O parâmetro que está destacado é o parâmetro selecionado para a tela. O número à direita do parâmetro indica o quadrante em que ele é exibido.

| | |
|--------------------|---|
| VELOC DO MOTOR | 3 |
| TOTAL HORAS MOTOR | |
| TMP LIQ ARR DO MOT | 1 |
| VOLT POTENC BAT | |
| TEMP ÓLEO DO MOT | 2 |
| PRESS ÓLEO MOTOR | 4 |

| | |
|---------------------|----------------------|
| 125°F TEM LIQ AR | 1000 RPM RPM MOT |
| 143°F TEMP ÓLEO | 57 PSI PRESS ÓLEO |

- 1 = quadrante esquerdo superior
 2 = quadrante esquerdo inferior
 3 = quadrante direito superior
 4 = quadrante direito inferior

6. Use as **Teclas de setas** para destacar o novo parâmetro a ser colocado no quadrante que foi selecionado na etapa 4 e toque em **Enter**.
7. Toque em **Menu** para retornar à tela CONFIG PERSONALIZ TELA DIV 4.
8. O parâmetro no quadrante selecionado foi alterado para o parâmetro selecionado na tela anterior.
9. Repita o processo de seleção de parâmetro até que todos os espaços sejam preenchidos.

Outras opções do menu principal

Esta seção descreve os recursos listados no menu principal do PowerView. Estas opções do menu são exibidas sempre que você tocar em **Menu**. As **Teclas de setas** permitem navegar pelos itens, e o **Enter** seleciona a opção selecionada.

Ir à tela única /Ir à tela dividida em 4

Se desejar ir para uma exibição diferente, toque em Enter. A visualização alternativa é exibida.

Seleção de idioma

Em IDIOMAS você pode selecionar ENGLISH, ESPAÑOL, FRANCAIS, ITALIANO ou DEUTSCH. O idioma atualmente selecionado é indicado por um asterisco.

Códigos de falhas armazenados*

Solicita informações sobre o código de falha armazenado.

Dados de configuração do motor*

CONFIGURAÇÃO MOTOR permite que você navegue pelos dados da configuração do motor.

* Esta função pode não ser suportada por todos os fabricantes.

Lembretes de serviço

Com os LEMBRETES DE SERVIÇO é possível REDEFINIR LEMBRETES ou MODIFICAR LEMBRETES para a troca de óleo do motor, dos filtros de ar e do óleo hidráulico, bem como da manutenção do motor e/ou da máquina.

Selecionar as unidades

Em SELECIONE AS UNIDADES você pode selecionar como as informações são exibidas. ENGLISH para as unidades imperiais, por exemplo, PSI, °F ou KPA MÉTRICO, BAR MÉTRICO para unidades SI, por exemplo kPa, Bar, °C.

Ajuste da iluminação de fundo

AJUSTE A ILUMINAÇÃO permite que você selecione a intensidade desejada da iluminação de fundo.

Ajuste de contraste

Em AJUSTE O CONTRASTE você pode selecionar a intensidade desejada do contraste.

Utilitários

UTILITÁRIOS fornece recursos para solução de problemas e exibe informações sobre a configuração do PowerView. (Consulte "Menu Utilitários")

Falhas e avisos de atenção

O PowerView oferece duas maneiras de detectar falhas e avisos: LEDs visuais na caixa (consulte "Recursos do painel") e indicadores de falhas no monitor.

Indicação visual

- LED âmbar (Atenção)
- LED vermelho (Desaceleração/Desligamento)

Indicadores de falhas



Falha de indicador auxiliar



Atenção



Desaceleração / Desligamento



Falha de indicador auxiliar

Os indicadores PVA da Murphy podem ser conectados ao PowerView. Se um indicador auxiliar vier a falhar, a tela única ou a tela dividida em 4 será substituída pela mensagem de falha "INDICADOR NÃO RESPONDE".

OBSERVAÇÃO: A falha só pode ser apagada através da correção da causa da condição de falha.



Códigos de falhas ativos

Quando o PowerView recebe um código de falha do motor, a tela única ou a tela dividida em 4 será substituída pela mensagem do código de falha ativo.






Códigos de Desaceleração/Desligamento

Quando o PowerView recebe um código de falha grave de uma unidade de controle do motor (ECU), a tela única ou a tela dividida em 4 será substituída pela mensagem DESLIGAM.

Reconhecimento de códigos de falha

1. Para reconhecer e ocultar a falha e retornar para a tela única ou tela dividida em 4, toque em **Enter**. O monitor voltará para a tela única ou tela dividida em 4, mas esta conterá o ícone de desligamento.
2. Toque em **Enter** para reexibir a falha oculta. Tocar em **Enter** novamente irá ocultar a falha e retornar para a tela única ou tela dividida em 4.

Ícones Classe 4

| Ícone | PGN | SPN | Descrição |
|--|------------|------------|---------------------------------------|
|  | 64892 | 3698 | Lâmpada de retenção de particulado |
|  | 64892 | 3703 | Regeneração DPF inibida |
|  | 64892 | 3697 | Lâmpada de alta temperatura do escape |

Menu Utilitários

As seguintes etapas ocorrem ao iniciar na opção de menu UTILITÁRIOS.

1. DADOS DO INDIC - Visualizar informações para indicadores PVA opcionais conectados.
2. APAGAR TODOS OS INDIC - Reinicializa a memória do indicador no PowerView.
3. VERSÃO DE SOFTWARE - Visualizar a versão de software do PowerView.
4. CONFIG MODBUS - Consulte a seção "Configuração do Modbus".
5. TAXA DE DADOS CANBUS - Existem 6 (seis) taxas de dados que podem ser selecionadas para o CANBUS.
6. CONVERSÃO DE ERROS - Exibir/editar o método de conversão de código de falha J1939.

OBSERVAÇÃO: Existem 4 (quatro) diferentes métodos para a conversão de códigos de falhas. O PowerView sempre busca pelo Versão 4 do J1939 e pode ser configurado para ler o código como uma das outras 3 (três) versões do J1939 se a Versão 4 não estiver sendo utilizada. A maior parte das ECUs (Unidade de Controle do Motor) utiliza a Versão 4, de forma que, na maioria dos casos, não será necessário o ajuste dessa opção de menu.

Ao receber uma falha irreconhecível, altere para uma versão diferente do J1939. Se o SPN da falha não se alterar quando a versão é trocada, a ECU que está gerando a falha está utilizando o método 4 de Conversão de erro. Se o número SPN se alterar, mas mesmo assim continuar irreconhecível, tente mudar para outra versão do J1939 ainda não utilizada e continue a verificar o número SPN.

7. SELEC ECU DO MOTOR - Consulte a seção "Selecionar ECU (Unidade de Controle do Motor)".
8. DEF. ENDEREÇO FONTE - Fornece a capacidade de definir o endereço de origem da fonte para o PowerView na Rede CAN.

9. ENTRADA ANALÓGICA - fornece duas opções de configuração:
- REG LUZ TRASEIRA, a configuração padrão, aceitará um regulador de iluminação de fundo opcional.
 - NÍVEL COMBUSTÍVEL aceita um emissor de combustível Murphy opcional (recomenda-se o modelo ESF2) para informações sobre o nível do combustível ou permite a configuração personalizada de uma unidade emissora de combustível não fornecida pela Murphy. (Consulte Calibração de emissor de combustível v3.1 para obter mais informações.)
10. CONTROLE VELOC MOTOR - Consulte a seção "Controle de velocidade do motor".

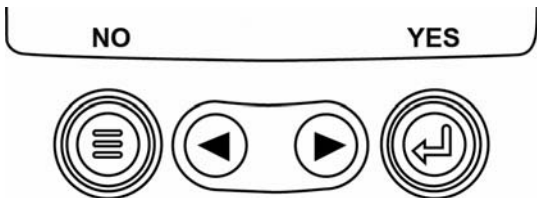
Configuração do Modbus®

1. No menu UTILITÁRIOS, selecione CONFIG MODBUS.
2. Selecione o modo ESCRAVO ATIVO (SCADA ou Modbus master remoto) ou MASTER ATIVO (medidores auxiliares). Toque em **Enter** para alternar entre escravo e master.
3. Selecione CONFIG PORTA SERIAL (apenas modo escravo) e depois toque em **Enter**.
4. Continue a passar por cada seleção (BAUDRATE, PARIDADE, BITS DE DADOS, BITS DE PARADA) para configurar os parâmetros da porta serial para sua aplicação escrava do Modbus.

Seleção da Unidade de Controle do Motor (ECU)

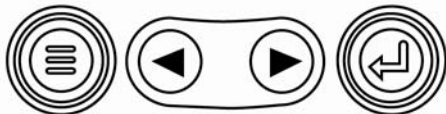
1. No menu UTILITÁRIOS, selecione SELEC ECU DO MOTOR.
2. A mensagem "OUÇA A ECU: TUDO" é exibida como configuração padrão, e indica que o PV101 está monitorando todos os dispositivos na rede.
3. Para alterar a configuração para um endereço específico, pressione as **Teclas de Setas** para navegar pelos números (0 a 253).
4. Uma vez exibido o endereço desejado, pressione **Enter**.

5. Uma tela de confirmação é exibida. Seleccionando "NÃO" (mostrado acima da tecla Menu) retorna à tela SELEC ECU DO MOTOR. Seleccionando "SIM" (mostrado acima da tecla ENTER) armazena o endereço seleccionado e retorna ao menu UTILITÁRIOS.



Controle de velocidade do motor

1. No menu UTILITÁRIOS, selecione CONTROLE VELOC MOTOR.
2. Para alterar a configuração da velocidade do motor via TSC1, pressione as **Teclas de setas** para aumentar ou diminuir o ajuste do acelerador.
3. Uma vez atingida a velocidade desejada, selecione "ATIVAR" para ligar o controle de aceleração TSC1.



Solução de problemas

"AGUARDAR P/INIC PRÉ-AQUEC" está sendo exibido

A ECU está transmitindo a mensagem "AGUARDAR P/INIC". Os fabricantes de motores normalmente recomendam não dar partida no motor enquanto esta mensagem estiver sendo transmitida pela ECU. Quando a ECU parar de transmitir essa mensagem, essa tela não será mais exibida no PowerView.

"FALHA NO BARRAMENTO CAN" está sendo exibido

O PowerView não recebeu ainda qualquer mensagem válida CAN J1939 nos últimos 30 segundos.

"TEMPO ESGOTADO: ECU NÃO RESPONDE" está sendo exibido

O PowerView enviou uma solicitação à ECU para informações sobre Código de erro armazenado (DM2) e a ECU não respondeu à solicitação. Esta mensagem no PowerView indica que a ECU pode não suportar a funcionalidade Código de erro armazenado (DM2) por meio do J1939.

“NENHUM CÓDIGO ARMAZENADO” está sendo exibido

O PowerView enviou uma solicitação à ECU para informações sobre Código de erro armazenado (DM2) e a ECU respondeu que não há nenhum código armazenado.

“SEM DADOS DE INDIC” está sendo exibido

O PowerView não tem nenhum registro de indicadores conectados ao barramento RS485.

“SEM DADOS” está sendo exibido no lugar de um valor de parâmetro

O PowerView não recebeu dados para o parâmetro selecionado nos últimos 5 segundos.

“NÃO PERMITIDO” está sendo exibido no lugar de um valor de parâmetro

A ECU está enviando uma mensagem que não suporta esse parâmetro.

“ERRO DADOS” está sendo exibido no lugar de um valor de parâmetro

A ECU está enviando uma mensagem indicando que existe um erro de dados com esse parâmetro. Ou (apenas para o PV101) NÍVEL COMBUSTÍVEL foi selecionado para exibição, ENTRADA ANALÓGICA foi configurada para NÍVEL COMBUSTÍVEL, mas nenhum Emissor de combustível Murphy foi conectado na entrada analógica.

Um dos quadrantes da tela dividida em 4 está vazio

Nenhum parâmetro foi selecionado para ser exibido nesse quadrante.

A tela não está legível, ou muito clara ou muito escura

O contraste do LCD pode ter sido ajustado incorretamente. Pressione e mantenha pressionada tecla **MENU** durante cerca de 5 segundos. Isso reajustará o contraste do LCD para o padrão de fábrica.

OBSERVAÇÕES

Murphy, o logotipo Murphy e PowerView são marcas registradas e/ou marcas comerciais protegidas por lei pertencentes a Murphy Industries, LLC. Este documento, incluindo o material textual e ilustrações, possui os direitos autorais protegidos pela Murphy Industries, Inc., com todos os direitos reservados. (c) 2010 Murphy Industries, LLC. Outros produtos de terceiros ou marcas comerciais aqui referidas são de propriedade dos seus respectivos detentores e são utilizadas apenas para fins de identificação.



www.fwmurphy.com

(918) 317-4100

sales@fwmurphy.com

www.fwmurphy.com/pv101